Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team/Mannschaft/Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Rolling Aventicum**	**LNA**
CLUB 2	**Bienne Seelanders**	**LNA**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Avenches**	Date / Datum Date / Data	**01.04.2016**
Start/Beginn Début/Inizio **20:02**	End/Ende Fin/Fine **21:55**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A13**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**73**

	No Card/Lic No Lic./Tess	Surname / Name Vorename/Vorname Nom / Cognome Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**209123**	**CORNAZ Léo**	
Official scorer Marqueur	**201290**	**LOOSLI Alain**	
Referee 1 Arbitre 1	**207036**	**TURRIAN Jean-Philippe**	
Referee 2 Arbitre 2	**207002**	**PIGNOLET Eddie-Nelson**	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	4	3	10
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore **Bienne Seelanders**	
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	3	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
Penalty/ Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome			Card/Pass Lic/Tess No.
37	©	MAILLARD Stéphane				201272
TS	A	CARRARD David				206208
42	G	MARION Bastien	X	X		204353
35	G	CHASSOT Raphaël		X	X	212528
3		BARDET Benjamin				201273
87		ZIMMERMANN Philippe				204221
7		MOLLIET Julian				210164
22		LUTONADIO Landry				203263
93		MIAUTON Fabrice				207371
99		RÜTTIMANN Jonathan				214028
66		ROLLIER Michel				209309
65		KALTENRIEDER Eric				205088
98		MONNERON Yoann				210373
10		TONDO Marc-Antoine				211268

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	20795
	CAPODIFERRO David			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
18:18	22		1				
32:43	65	TS	2				
57:34	98	3	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
04:11	37	2	05:05	H
07:29	3	2	07:56	J1
23:00	98	2	24:24	H
25:50	65	2	27:50	G1
29:58	98	2	31:58	B1
34:40	TS	2	35:07	B1
43:51	65	2	44:40	H
46:00	3	2	48:00	E
56:40	10	2	58:40	A
TOTAL			18	min

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome			Card/Pass Lic/Tess No.
9	©	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	RYTZ Marcel				2284
89		DONZE Eric				206244
20		GÜRTNER Nicolas				202477
63		KOLLROS Léonard				204284
28		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
84		VASILE Joël				98277
81		VOIROL Damien				2189
87		VUILLEUMIER Sandy				210188
TS		ZWAHLEN Michel				204452
71		HIRT Dominic				206013

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
05:05	TS	81	1				
06:11	81		2				
07:56	81	87	3				
17:01	81		4				
24:24	84	87	5				
25:28	81	TS	6				
35:07	84	81	7				
44:40	81	TS	8				
51:41	TS		9				
57:42	81	TS	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
16:25	87	2	18:18	G1
19:13	84	2	21:13	G1
28:58	89	2	31:58	A
38:49	28	2	40:49	A
46:00	TS	2	48:00	E
55:47	TS	2	57:34	G1
56:40	28	2	58:40	B1
TOTAL			14	min